

Súd: Krajský súd Trenčín
Spisová značka: 2To/58/2012
Identifikačné číslo súdneho spisu: 3610010053
Dátum vydania rozhodnutia: 27. 09. 2012
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Dušan Ecker
ECLI: ECLI:SK:KSTN:2012:3610010053.1

Uznesenie

Krajský súd v Trenčíne v senáte zloženom z predsedu senátu JUDr. Dušana Eckera a členov senátu JUDr. Jozefa Mészáros a JUDr. Petra Tótha, v trestnej veci proti obžalovanému ml. N. C., stíhaného pre zločin lúpeže podľa § 188 ods. 1, 2 písm. c/ v spojení s § 138 písm. a/ Tr.zák., zo zločinu obmedzovania osobnej slobody spolupáchatelstvom podľa § 20 k § 183 ods. 1, 2 písm. d/ v spojení s § 139 ods. 1 písm. a/, § 127 ods. 1 Tr.zák., z prečinu výtržníctva spolupáchatelstvom podľa § 20 k § 364 ods. 1 písm. a/ Tr.zák. a z prečinu ublíženia na zdraví podľa § 157 ods. 1, 2 písm. a/ Tr.zák. v spojení s § 138 písm. h/ Tr.zák., na verejnom zasadnutí konanom dňa 27. septembra 2012, o odvolaní poškodeného G. D. proti rozsudku Okresného súdu Partizánske, zo dňa 11. januára 2012, sp.zn. 1T/35/2010 a takto

rozhodol:

Podľa § 319 Tr.por. sa odvolanie poškodeného G. D. zastúpeného I.. S. D. z a m i e t a .

odôvodnenie:

Rozsudkom súdu prvého stupňa bol obžalovaný ml. N. C. spolu s ml. I. D. uznaný vinným zo zločinu lúpeže podľa § 188 ods. 1, 2 písm. c/ v spojení s § 138 písm. a/ Tr.zák., zo zločinu obmedzovania osobnej slobody spolupáchatelstvom podľa § 20 k § 183 ods. 1, 2 písm. d/ v spojení s § 139 ods. 1 písm. a/, § 127 ods. 1 Tr.zák., z prečinu výtržníctva spolupáchatelstvom podľa § 20 k § 364 ods. 1 písm. a/ Tr.zák. a z prečinu ublíženia na zdraví podľa § 157 ods. 1, 2 písm. a/ Tr.zák. v spojení s § 138 písm. h/ Tr.zák. na tom skutkovom základe, že 1/ obž. ml. N. C. dňa 25.08.2007 približne o 01,30 hod. pri bare Dvojrúrovka na Švermovej ulici v Partizánskom v úmysle zmocniť sa vecí spolu s mal. I. K., nar. XX.XX.XXXX chytili S. D. za mikinu, obž. ml. N. C. ho približne 3 krát udrel po hlave a po ruke pivovou fľašou, zatiaľ čo mal. I. K. ho držal rukami za mikinu, S. D. následne spadol na zem a z pravého vrecka nohavíc mu obž. ml. N. C. odcudzil peňaženku s hotovosťou 350,- Sk (11,62 €) a osobnými dokladmi a škatuľku cigariet zn. C. obsahujúcu 15 ks cigariet a spôsobil mu tak celkovú škodu vo výške 455,- Sk (15,10 €) a zranenia v podobe ľahkého otrasu mozgu, tržných rán na záhlaví vpravo a viacnásobných oderiek na čele a na koreni nosa; 2/ obž. ml. N. C. a obž. ml. I. D. dňa 22.04.2008 približne o 09,45 hod. počas veľkej prestávky medzi 2. a 3. vyučovacou hodinou v budove Základnej školy na Nádražnej ulici č. 955 v Partizánskom obž. ml. I. D. rukami nasilu potiahol mal. U. F., nar. XX.XX.XXXX do priestoru chlapčenského WC, obž. ml. N. C. zatvoril dvere, obž. ml. I. D. zozadu sotil mal. U. F. ďalej do miestnosti WC, obž. ml. N. C. vytiahol mobilný telefón zn. Sony Ericsson a kamerou mobilného telefónu nahrával to, ako obž. ml. I. D. opakovane udieral mal. U. F. pästou do brucha, následne sa obaja obžalovaní vymenili a obž. ml. I. D. kamerou mobilného telefónu nahrával to, ako obž. ml. N. C. udieral pästou mal. U. F. do brucha, na opakované žiadosti mal. U. F., aby ho pustili obžalovaní nereagovali a týmto spôsobom ho proti jeho vôli držali v uvedených priestoroch približne po dobu 5 minút, pričom mal. U. F. sa podarilo ujsť, keď obaja obžalovaní prezerali nahrávku na mobilnom telefóne; 3/ obž. ml. N. C. dňa 10.01.2009 okolo 14.00 hod. v Partizánskom na ulici Veľká okružná porušil dôležitú povinnosť uloženú mu podľa § 15 ods. 5 písm. d/, § 4 ods. 2 písm. a/ a § 16 ods. 4 zákona č. 8/2009 Z.z. o cestnej premávke, keď bez vodičského oprávnenia viedol osobné motorové vozidlo zn. Fiat Tipo EČ: C., pričom pri prechádzaní nedal prednosť v rovnakom smere jazdy pred ním idúcemu cyklistovi G. D. odbočujúcemu vľavo, čím do neho narazil ľavým predným rohom osobného motorového vozidla Fiat Tipo, pričom mu spôsobil

zlomeninu pravej a ľavej ľeluste s posunom úlomkov, zlomeninu ľavej jarmovej kosti, otras mozgu, zlomeninu praveho vonkajšieho ľlenka, skalpciú v strednej ľelovo-temennej oblasti, trľne zmliaľzenú ranu ľavej ľelovej oblasti, mnohopoľetné pomliaľzeniny a odreniny tváre, odreniny oboch predlaktí, kolien a predkolení, aj otras labyrintu a prasklinu pyramídovej kosti, ľo malo za následok podstatné oslabenie funkcie zmyslového ústrojenstva, s dobou obmedzenia obvyklého spôsobu ľivota v trvaní 3 mesiacov.

Boli za to odsúdení: ml. N. C. podľa § 188 ods. 2 Tr.zák. s použitím § 117 ods. 1, § 38 ods. 4, § 37 písm. h/, § 41 ods. 2 Tr.zák. na úhrnný trest odňatia slobody vo výmere 3 rokov. Podľa § 49 ods. 1 písm. a/, § 119 ods. 1, § 51 ods. 1, § 51 ods. 2 Tr.zák. súd obľalovanému výkon trestu odňatia slobody podmienneľne odloľil a urľil skúšobnú dobu s probaľným dohľadom vo výmere 2 roky. Podľa § 51 ods. 2, § 51 ods. 4 písm. g/ Tr.zák súd uloľil obľalovanému povinnosť spoľívajúcu v príkaze podrobiť sa v súľinnosti s probaľným a mediaľným úradníkom alebo iným odborníkom programu sociálneho výcviku alebo inému výchovnému programu. Podľa § 61 ods. 1 Tr.zák., § 112 Tr.zák., § 38 ods. 4 Tr.zák., § 37 písm. h/ Tr.zák. súd uloľil obľalovanému trest zákazu ľinnosti viesť motorové vozidlá akéhokoľvek druhu vo výmere 28 mesiacov; ml. I. D. podľa § 183 ods. 2 Tr.zák., s poľitím § 117 ods. 1, § 38 ods. 2, § 36 písm. j/, § 37 písm. h/, § 41 ods. 2, § 42 ods. 1 Tr.zák. na súhrnný trest odňatia slobody vo výmere 2 rokov. Podľa § 49 ods. 1 písm. a/, § 119 ods. 1, § 51 ods. 1, § 51 ods. 2 Tr.zák. súd obľalovanému výkon trestu odňatia slobody podmienneľne odloľil a urľil skúšobnú dobu s probaľným dohľadom vo výmere 18 mesiacov. Podľa § 51 ods. 2, § 51 ods. 4 písm. g/ súd uloľil obľalovanému povinnosť spoľívajúcu v príkaze podrobiť sa v súľinnosti s probaľným a mediaľným úradníkom alebo iným odborníkom programu sociálneho výcviku alebo inému výchovnému programu. Podľa § 42 ods. 2 Tr.zák. súd zrušil výrok o treste uloľený obľalovanému rozsudkom Okresného súdu Partizánske zo dňa 25.11.2009, ľ.k. 1T/122/2009-306 právoplatným dňa 25.11.2008, ktorým bol obľalovanému uloľený úhrnný trest odňatia slobody vo výmere 3 mesiacov, ktorého výkon mu bol odloľený a urľená skúšobná doba vo výmere 12 mesiacov, ako aj všetky rozhodnutia na tento výrok obsahovo nadväzujúce, ak vzhľadom na zmenu, ku ktorej došlo zrušením, stratili podklad. V ostatných ľastiach zostáva rozsudok Okresného súdu Partizánske zo dňa 25.11.2009, ľ.k. 1T/122/2009-236, právoplatný dňa 25.11.2009 nezmenený. Podľa § 287 ods. 1 Tr.por. bol obľalovaný ml. N. C. povinný nahradiť poškodenej spoločnosti Kooperative poisťovni, a.s. Vienna Insurance Group, so sídlom Bratislava, Štefanoviľova ul. 4, IľO: 00 585 441 škodu vo výške 1.293 ľ. Podľa § 288 ods. 1 Tr.por. súd poškodených N. H., nar. XX.XX.XXXX, trvale bytom I. Y. XX, G. D., nar. XX.XX.XXXX, trvale bytom C., D. B. XXXX/X a Dôveru zdravotnú poisťovňu, a.s. so sídlom Bratislava, Einsteinova 25, IľO: 35 942 436 s ich nárokom na náhradu škody odkázal na obľianske súdne konanie.

Proti tomuto rozsudku podal v zákonnej lehote písomne odvolanie poškodený G. D.. V dôvodoch odvolania uviedol, že v rámci trestného konania si riadne a vľas uplatnil nárok na náhradu škody, pričom v konaní ho presne a urľito špecifikoval, jeho výška bola riadne preukázaná predloľenými dôkazmi, a to dokladmi o uhradení lieľebných nákladov, lekářskymi správami s výpoľtom bodového ohodnotenia, a preto nebol dôvod, aby súd rozhodol o priznaní mu uplatnenej náhrady škody. Źiadal, aby krajský súd zrušil napadnutý rozsudok vo výroku o náhrade škody a sám rozhodol vo veci tak, že uloľí obľalovanému, aby mu nahradil spôsobenú škodu v uplatnenom rozsahu.

Keďže obľalovaný, ktorý mal riadne a vľas doruľené predvolanie na verejné zasadnutie a prostredníctvom svojho obľajcu ospravedlnil svoju neúľasť na verejnom zasadnutí a ľiadal o konanie verejného zasadnutia bez prítomnosti, súd za splnenia všetkých zákonných podmienok, vykonal verejné zasadnutie v jeho neprítomnosti.

Zástupkyňa Krajskej prokuratúry Trenľín na verejnom zasadnutí konanom o odvolaní poškodeného uviedla, že odvolanie je dôvodné a navrhla podľa § 321 ods. 1 písm. f/ zrušit napadnutý rozsudok vo výroku o náhrade škody a podľa § 322 ods. 3 Tr.por. aby krajský súd rozhodol vo veci sám tak, že obľalovaného N. C. zaviaľe na náhradu škody vo výške 12.957,80 ľ poškodenému G. D.. Obľajca obľalovaného ml. N. C. na verejnom zasadnutí navrhol odvolanie poškodeného zamietnuť, jednak z dôvodu, že obľalovaný v trestnom konaní namietal spoluzavinenie na nehode zo strany poškodeného, ďalšiu okolnosť, že skutku sa mal dopustiť ako mladistvý, kedy nastupuje zodpovednosť za škodu

zákonných zástupcov a vozidlo, ktorým mala byť nehoda spôsobená, bolo i zákonne poistené, a teda priamo za škodu zodpovedá poisťovňa. Tieto skutočnosti odôvodňujú záver, že bude potrebné na určenie zodpovednosti o náhrade škody a jej výšky vykonať ďalšie dokazovanie, ktoré je nad rámec adhézneho konania.

Odvolací súd podľa § 317 ods. 1 Tr.por. preskúmal zákonnosť a odôvodnenosť výroku napadnutého rozsudku, ako aj správnosť postupu konania, ktoré mu predchádzalo a dospel k záveru, že odvolanie nie je dôvodné.

Pokiaľ ide o procesný postup orgánov činných v trestnom konaní, tak aj súdu prvého stupňa, v tomto smere neboli v odvolaní vytýkané žiadne chyby a ani odvolací súd nezistil také chyby, ktoré by odôvodňovali podanie dovolania podľa § 371 ods. 1 Tr.por.

Po splnení prieskumnej povinnosti, odvolací súd zistil, že súd prvého stupňa vo vzťahu k rozhodovaniu o náhrade škody správne postupoval, keď poškodeného G. D. s jeho nárokom na náhradu škody odkázal na občianske súdne konanie.

Podľa § 288 ods. 1, veta prvá Tr.por., ak podľa výsledku dokazovania nie je podklad na vyslovenie povinnosti na náhradu škody, alebo ak by bolo treba na rozhodnutie o povinnosti na náhradu škody vykonať ďalšie dokazovanie, ktoré presahuje potreby trestného stíhania a predĺžilo by ho, súd odkáže poškodeného na občianske súdne konanie, prípadne na konanie pred iným príslušným orgánom.

Z obsahu spisového materiálu, krajský súd konštatuje, že poškodený už v prípravnom konaní si riadne a včas uplatnil nárok na náhradu škody, ktorý bližšie špecifikoval v priebehu hlavného pojednávania a prostredníctvom svojej právnej zástupkyne I.. S. D. si celkovo uplatnil nárok na náhradu škody vo výške 12.957,80 €, ktorá pozostáva z ohodnotenia ujmy na zdraví, bolestnom a sťažení spoločenského uplatnenia podľa lekárskeho posudku vo výške 12.656,50 € a škoda spôsobená vynaložením nákladov spojených s liečením, ako i škoda spôsobená na majetku a ošatení vo výške 301,30 €, ktorá škoda mu vznikla v príčinnej súvislosti s dopravnou nehodou, zapríčinenou obžalovaným ml. N. C..

Okresný súd Partizánske rozsudkom zo dňa 11.01.2012, sp.zn. 1T/35/2010 v časti výroku o náhrade škody, ktorý napadol odvolaním poškodený G. D., podľa § 288 ods. 1 Tr.por. tohto odkázal s nárokom na náhradu škody na občianske súdne konanie s odôvodnením, že pre rozhodnutie o povinnosti na náhradu škody by bolo potrebné vykonať ďalšie dokazovanie, ktoré by presiahlo potreby trestného konania.

V dôvodoch napadnutého rozsudku, týkajúceho sa časti výroku o náhrade škody, vo vzťahu k poškodenému G. D., okresný súd bližšie nerozviezol, čo ho viedlo k takémuto postupu, avšak tento záver je správny, nakoľko rozhodnutie o priznaní nároku na náhradu škody poškodenému G. D. by presiahlo požiadavky na adhézne konanie (konanie o náhrade škody v rámci trestného konania) a neúmerne by predĺžilo samotné trestné konanie.

Treba konštatovať, že obžalovaný ml. N. C. sa skutku pod bodom 3) napadnutého rozsudku, ktorý vo výroku o náhrade škody napadol poškodený G. D., dopustil ako mladistvý a jeho konanie súd právne ustálil ako prečin ublíženia na zdraví podľa § 157 ods. 1, ods. 2 písm. a/ Tr.zák. v spojení s § 138 písm. h/ Tr.zák., ktorý bol spáchaný formou nedbanlivosti.

Na rozhodnutie o priznaní nároku na náhradu škody je potrebné okrem riadne a včas uplatneného nároku poškodeným, ktorý musí byť špecifikovaný, čo do jeho rozsahu a uplatnenej výšky škody, skúmať príčinnú súvislosť medzi spáchaným skutkom páchatelom a spôsobenou škodou, zavinením páchatela a jeho podielu zodpovednosti na škode.

Niet pochýb, že za škodu, spôsobenú dopravnou nehodou, poškodenému G. D. nesie trestnoprávnu zodpovednosť obžalovaný ml. N. C., ktorý dopravnú nehodu zavinil, ako vodič motorového vozidla, ktoré viedol bez vodičského oprávnenia, pričom porušil dôležitú povinnosť uloženú mu podľa zákona o cestnej premávke tak, ako je to vyjadrené v napadnutom rozsudku v skutku pod bodom 3).

Osobné motorové vozidlo Fiat Tipo, ev.č.: C., patriace M. H., zo zákona muselo byť poistené (povinné zmluvné poistenie motorového vozidla), kde v prípade dopravnej nehody nesie svoj podiel zodpovednosti za škodu spôsobenú motorovým vozidlom v zmluvnom rozsahu poisťovňa.

Zo spisu nie je možné konštatovať, či voči poisťovni Kooperative, a.s., kde malo byť motorové vozidlo poistené, si v súvislosti s dopravnou nehodou zapríčinenou obžalovaným ml. N. C., bola uplatnená škoda z titulu povinného zmluvného poistenia za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla konkrétnou osobou a kto si takúto škodu uplatnil. V spise sa nachádza jedine odpoveď poisťovne Kooperative, a.s. Trenčín, adresovaná OR PZ, Úradu justičnej a kriminálnej polície Partizánske zo dňa 02.09.2010, z ktorej vyplýva, že zo strany poisťovne v rámci povinného zmluvného poistenia zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla došlo k poistnému plneniu, ktoré sa týka predmetnej dopravnej nehody. Bližšie skutočnosti poisťovňou žiadne oznámené neboli.

Keďže nie je zrejmé, v akom rozsahu poisťovňa Kooperative, a.s. Trenčín plnila poistné a voči komu, ani okresný súd nemohol relevantne rozhodnúť o náhrade škody poškodenému G. D.. I v prípade, že by túto otázku mal okresný súd vyriešenú, nemohol by okresný súd rozhodnúť o všetkých nárokoch poškodeného, najmä o nároku, ktorý si uplatnil z titulu zranenia - obojstranná nedoslýchavosť, lekárske posudkom o bolestnom a sťaženom spoločenskom uplatnení ohodnotenú na 500 bodov, nakoľko toto zranenie nie je konštatované ani v trestnom skutku, ani v znaleckom posudku znalca z odboru zdravotníctva, ktorý vypracoval znalecký posudok o zraneniach poškodeného G. D. pri dopravnej nehode. Táto otázka si rovnako bude vyžadovať ďalšie dokazovanie.

Tieto prekážky adhézneho konania, na ktoré krajský súd poukázal, bránili okresnému súdu, aby v rámci trestného konania mohol, čo i len čiastočne, rozhodnúť o priznaní uplatneného nároku na náhradu škody poškodenému G. D.. Na rozhodnutie o povinnosti na náhradu škody treba vykonať ďalšie dokazovanie, ktoré presahuje potreby trestného stíhania a predĺžilo by ho. Okresný súd preto správne podľa § 288 ods. 1 Tr.por. poškodeného G. D. s nárokom na náhradu škody odkázal na občianske súdne konanie.

Z uvedených dôvodov krajský súd posúdil odvolanie poškodeného G. D. ako nedôvodné a toto podľa § 319 Tr.por. zamietol.

Poučenie:

Proti tomuto uzneseniu zákon nepripúšťa žiadny ďalší riadny opravný prostriedok.